

EUFRAT Group, s.r.o.

IČ: 279 61 281

sídlem Pallova 42/8, Plzeň - Východní předměstí, PSČ 30112

zapsaná v OR vedeném Krajským soudem v Plzni, oddíl C, vložka 18780

zastoupená jednatelem Bc. Danuší Burešovou

- jako dodavatel na straně jedné -



a

Statutární město Plzeň

IČO: 00075370

se sídlem: náměstí Republiky 1, 301 00 Plzeň

zastoupené: Mgr. Václavem Váchalem

- jako odběratel na straně druhé -

uzavírají tuto

Dohodu o individuální výuce

Dodavatel se zavazuje:

1. Poskytnout odběrateli sjednanou výuku, přičemž přesný den konání, hodina konání a rozsah hodin týdně budou stanoveny vždy na základě individuální dohody odběratele a příslušného lektora.
2. Zajistit kvalitní výuku v rozsahu a úrovni dle potřeb účastníků.
3. Zajistit náhradu neuskutečněných výukových hodin, které neproběhly z důvodů na straně lektora nebo dodavatele.

Odběratel se zavazuje:

1. Zajistit účastníka výuky, kterým je:
2. U prezenčních výuk realizovaných v prostorách odběratele zajistit vhodnou místnost pro výuku s tabulí a CD přehrávačem.
3. U prezenčních výuk realizovaných v prostorách odběratele zajistit v místě výuky možnost pořízení fotokopii učebních pomůcek/textů pro účastníky.
4. Uhradit celkové kurzovné ve výši 580 Kč / 60 min. bez DPH (dále jen „cena“) - tato cena je platná od 28.07.2025. K ceně není a nebude účtována DPH.
5. Odběratel se zavazuje zaplatit sjednanou cenu 580 Kč i v případě, že se výuky z jakéhokoliv důvodu nezúčastní a zároveň lekce nebude zrušena i) lektorem, nebo ii) dodavatelem, nebo iii) všemi účastníky výuky uvedenými v bodě 1. ve lhůtě 24 hodin před jejím konáním. Odběratel bere na vědomí, že rušení účasti pouze jedním účastníkem, byť 24 hodin před konáním výuky, nezbujuje jeho ani ostatní účastníky povinnosti k úhradě sjednané ceny.

Další ujednání:

1. Odběratel podpisem této dohody prohlašuje, že využije objednaný kurz jako přípravný kurz pro vykonání standardizovaných jazykových zkoušek uznávaných Ministerstvem školství, mládeže a tělovýchovy.
2. Nedílnou součástí této dohody jsou Všeobecné obchodní podmínky dodavatele (dále jen VOP), které jsou uvedeny na druhé straně této dohody.
3. Odběratel podpisem této dohody stvrzuje, že se s VOP seznámil a souhlasí s nimi. V případě odlišného ujednání této smlouvy od VOP, má přednost tato smlouva.
4. Za dodavatele jsou oprávněny jednat tyto osoby: Bc. Danuše Burešová, Kateřina Siala, Dis., Mgr. Martin Jiránek.
5. Tato dohoda může být měněna pouze písemně, formou číslovaných dodatků.

Informace o zpracování osobních údajů:

Společnost EUFRAT Group, s.r.o., IČO: 27961281, se sídlem Plzeň - Východní předměstí, Pallova 42/8, PSČ 30112, Vás tímto informuje o tom, že osobní údaje o fyzických osobách, které nám sdělíte anebo které zjistíme z veřejně přístupných registrů, budeme jako správce zpracovávat v listinné a elektronické podobě za účely a z právních důvodů: jednání o uzavření smlouvy, plnění smlouvy, splnění právních povinností a naplnění našich oprávněných zájmů, a to po dobu nezbytnou k naplnění těchto účelů. Spolu s námi jsou příjemci osobních údajů naši zaměstnanci a členové orgánů naší společnosti a naši zpracovatelé. Osobní údaje zpracováváme výlučně v souladu s právními předpisy (zejm. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 - „GDPR“). Podrobnosti o podmínkách zpracovávání osobních údajů a právech dotčených fyzických osob naleznete na www.euftrat.cz/dokumenty

V Plzni dne 28.07.2025

Odběratel

Dodavatel

Všeobecné obchodní podmínky pro poskytování individuální výuky společností EUFRAT Group, s. r. o., platné od 1. 1. 2016

I. Všeobecné obchodní podmínky pro poskytování individuální výuky tvoří nedílnou součást smlouvy uzavřené mezi objednavatelem kurzu a EUFRAT Group, s.r.o. (dále též jako „jazyková škola EUFRAT“). Ujednané podmínky smluvního vztahu lze měnit nebo zrušit pouze výslovným ujednáním obou smluvních stran a na základě podmínek uvedených v těchto všeobecných obchodních podmínkách nebo v textu písemné smlouvy.

II. Předmětem plnění je individuální výuka, poskytovaná Jazykovou školou EUFRAT v rozsahu, kvalitě a termínech dle individuální dohody uzavřené mezi EUFRAT Group, s. r. o. jakožto dodavatelem a objednavatelem, uzavřené na základě jeho písemné objednávky (dále jen „Dohoda“ nebo „Smlouva“).

III. EUFRAT Group, s. r. o., se zavazuje ke splnění podmínek výuky stanovených v Dohodě, a to především co do termínu a rozsahu výuky, ceny, kvality plnění a lektorského zajištění.

IV. Objednavatel je povinen převzít objednanou výuku a řádně a včas za ni zaplatit cenu stanovenou v Dohodě. Objednavatel je dále povinen splnit povinnosti stanovené mu Dohodou, zejména zajištění účastníků kurzu, vhodné místnosti pro výuku s tabulí a CD přehrávačem a možnost pořizování fotokopíí učebních pomůcek - nestanoví-li Dohoda jinak.

V. **Termíny jednotlivých výukových lekcí jsou stanoveny vždy na základě domluvy mezi konkrétním lektorem a objednavatelem dle časových možností lektora a objednavatele a mohou probíhat i v období státních svátků a prázdnin.** EUFRAT Group, s. r. o., si vyhrazuje právo nabídnout objednavateli jiný výukový termín a čas, než jaký uvedl v objednávce, pokud tento bude již obsazen a nebude možné na tento termín zajistit příslušného lektora.

VI. Již domluvenou lekci mohou všichni účastníci kurzu písemně (e-mailem nebo SMS zprávou) zrušit u příslušného lektora, a to nejméně 24 hodin předem - v takovém případě se hodina neuskuteční a nebude účtována. V případě zrušení v kratší lhůtě než 24 hodin předem, nebo v případě, že domluvenou lekci zruší jen některý z účastníků kurzu, nebo pokud zrušení nebude provedeno u příslušného lektora, bude společností EUFRAT Group, s. r. o., objednavateli fakturována zrušená hodina, a to v plné ceně dle dohody. Za takto zrušenou hodinu není poskytována náhrada.

VII. Cena za jednu lekci je stanovena v Dohodě. Tato cena zahrnuje výukové materiály mimo učebnice, a využívání pomůcek a vybavení učeben při výuce, koná-li se výuka v prostorách EUFRAT Group, s. r. o. Některé typy individuální výuky jsou osvobozeny od DPH na základě ust. §57 odst. 1, písm. f) zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty (jedná o přípravné kurzy na standardizované jazykové zkoušky).

VIII. EUFRAT Group, s. r. o., se zavazuje obstarat pro výuku českého nebo zahraničního lektora, dle Dohody. Dále se zavazuje, že výuka bude probíhat v úrovni uvedené v Dohodě s přihlédnutím k individuální úrovni objednavatele nebo studenta, pro kterého je výuka určena. Minimální a maximální počet osob účastnících se individuální výuky/kurzu (studentů) je uveden v Dohodě.

IX. Dohodu lze ukončit i bez udání důvodu, a to písemně (lze i e-mailem). Výpovědní doba činí 1 měsíc ode dne doručení písemné výpovědi druhé straně. Již domluvené termíny výukových lekcí spadající do období výpovědní doby se uskuteční, nebudou-li zrušeny v souladu s těmito všeobecnými obchodními podmínkami či Dohodou.

X. EUFRAT Group, s. r. o., je oprávněna vyúčtovat a vyfakturovat cenu poskytnutých služeb (vč. úhrady za lekci zrušenou méně než 24 hodin před dohodnutým termínem nebo zrušenou jen některými z účastníků kurzu nebo u jiné osoby než lektora - viz čl. VI. VOP) vždy za období ukončeného kalendářního měsíce zpětně. Splatnost ceny činí 14 dní ode dne doručení faktury objednavateli; faktura bude doručována na e-mailovou adresu objednavatele uvedenou v dohodě. V případě prodlení s úhradou splatné ceny se objednavatel zavazuje uhradit EUFRAT Group, s.r.o., smluvní pokutu ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý den prodlení.

XI. Odchylná ujednání uvedená v Dohodě uzavřené mezi objednavatelem a EUFRAT Group, s. r. o., mají přednost před těmito všeobecnými obchodními podmínkami.

XII. Vztah mezi EUFRAT Group, s. r. o., a objednavatelem se řídí zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, nestanoví-li tyto všeobecné obchodní podmínky nebo Dohoda jinak.